

Usage prévu

Avec ses deux points de charge utilisables simultanément, la Wallbox eM4 Twin est la solution idéale pour les installations collectives dans les espaces semi-publics tels que les parkings d'entreprises ou d'hôtels, et est également recommandée pour une utilisation dans les espaces publics et privés. L'eM4 Twin est disponible au choix en tant que version contrôleur (« Controller ») ou extension (« Extender ») pour former un groupe de charge, mais peut également être configurée pour fonctionner de façon autonome. Pour une gestion et une facturation intuitives de toutes les charges, la Wallbox eM4 Twin est également disponible en version reev ready avec connexion au backend.

Informations techniques

Ce document décrit l'utilisation de votre Wallbox eM4 Twin après son installation, sa configuration et sa mise en service par un électricien qualifié. Vous trouverez des informations détaillées sur l'installation et la configuration dans les Instructions d'installation qui sont disponibles sous forme numérique (PDF) sur le site web www.ablmobility.de/en. Les données techniques de votre Wallbox sont également résumées de manière compacte dans des fiches techniques propres à chaque produit.

Informations techniques	Utilisateur	Électricien
• Mode d'emploi (le présent document)	✓	✓
• Fiches techniques	✓	✓
• Instructions d'installation	⚠	✓

Vous pouvez télécharger les documents ci-dessus à partir du site web d'ABL au moyen du lien suivant :



<https://www.ablmobility.de/en/service/downloads.php>

Vous trouverez de plus amples informations sur notre gamme de produits et sur les accessoires disponibles en option sur notre site web www.ablmobility.de/en.

Consignes de sécurité



DANGER

Danger dû aux tensions électriques

La violation ou le non-respect des consignes de sécurité de ce mode d'emploi peuvent entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves voire mortelles.

- Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité.
- Suivez toujours toutes les consignes de sécurité !

Respectez les consignes suivantes :

Consignes de sécurité générales

- Lisez attentivement la totalité de ce mode d'emploi.
- Respectez toutes les consignes et suivez toutes les instructions.

- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr et toujours accessible : tout utilisateur du produit doit pouvoir accéder à son contenu et surtout aux consignes de sécurité.
- Le produit ne doit pas être encastré ou couvert par d'autres objets ou matériaux.
- Ne placez pas de liquides ou de récipients contenant du liquide sur le produit.
- Le produit ne peut être utilisé qu'après validation par un électricien qualifié.

Directives et réglementations

Veillez noter que les opérateurs de réseaux électriques, les fournisseurs d'énergie ou des réglementations nationales peuvent exiger un rapport ou une homologation pour l'installation ou l'exploitation d'une borne de recharge.

Invalidation de la garantie du fabricant

N'apportez jamais de modification au produit. Une telle violation entraîne un risque pour la sécurité, enfreint les clauses fondamentales de la garantie et peut annuler celle-ci avec effet immédiat.

Restriction des utilisateurs potentiels

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Accessoires

- N'utilisez que des câbles de charge certifiés selon la norme produit en vigueur et conformes aux normes IEC 62196-1 et IEC 62196-2.
- Il est recommandé de n'utiliser que des accessoires proposés par ABL pour le produit.
- L'utilisation de rallonges électriques n'est pas autorisée.

Dépannage

- Notez que l'activité d'un émetteur radio à proximité du produit (< 20 cm) peut entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Les problèmes mettant en jeu la sécurité des personnes ou du produit lui-même ne doivent être traités que par un électricien qualifié.
- Si vous constatez l'un des défauts suivants, veuillez contacter l'électricien qualifié qui a effectué l'installation :
 - Le boîtier a été endommagé mécaniquement, la porte du boîtier a été retirée ou ne peut pas être fermée.
 - Le produit ne fonctionne pas correctement.
 - La prise de charge, le câble de charge connecté ou son connecteur de charge souffrent de dommages fonctionnels ou apparents.

Instructions d'utilisation

- Les réglementations de sécurité locales en vigueur pour l'utilisation d'appareils électriques dans le pays où vous utilisez le produit s'appliquent constamment.
- Afin de complètement déconnecter le produit du réseau électrique, les disjoncteurs miniatures et les disjoncteurs différentiels montés en amont dans l'installation électrique du bâtiment doivent être coupés.
- Assurez-vous que le câble de charge n'est pas sous tension.
- Assurez-vous que le produit demeure fermé et verrouillé pendant l'utilisation.

- Faites attention à ne pas écraser, plier ou pincer le câble de charge. Manipulez toujours les connecteurs, rallonges et prises de charge avec un soin particulier.
- Ne faites réparer le produit que par un électricien agréé par ABL.

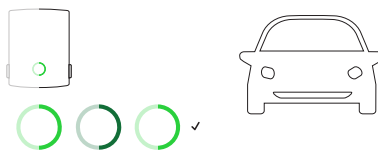
Processus de charge

Le processus de charge est décrit ci-dessous avec pour exemple le point de charge droit. Pour le point de charge gauche, la démarche est identique, mais l'affichage de l'état est inversé.

Procédez comme suit :

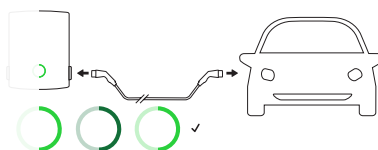
- 1 Garez le véhicule de manière à pouvoir atteindre facilement sa prise de charge avec le connecteur du câble de charge.

- Lorsque le point de charge de la Wallbox est prêt pour la charge, l'indicateur d'état clignote en vert (illustration : 1 cycle).



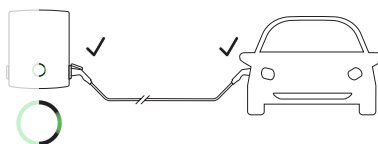
- 2 Préparez le câble de charge de la Wallbox et la prise de charge du véhicule.

- Ouvrez la prise de charge du véhicule et insérez-y le connecteur de charge.
- Ouvrez le clapet de la prise de charge de la Wallbox et insérez le connecteur de charge dans la prise.



- 3 Regardez l'indicateur d'état du point de charge.

- Lorsque le véhicule est connecté et reconnu, l'indicateur s'allume fixement en vert.



! À NOTER

Authentification de la Wallbox eM4 Twin

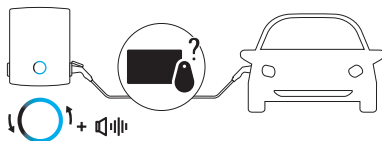
Selon sa version de modèle, la Wallbox eM4 Twin peut être configurée différemment lors de l'installation.

- **Controller** : une version Controller peut fonctionner comme Wallbox autonome ou avec un backend.
- **Controller avec Extender** : une version Controller peut être utilisée avec une ou plusieurs Wallbox Extender (« d'extension ») en tant que groupe dans un backend ou sans backend.
- **Extender seule (autonome)** : une version Extender configurée pour être autonome fonctionne comme une Wallbox autonome sans backend.

Si une authentification par carte RFID est nécessaire pour la charge, suivez les étapes 4 à 6 ci-dessous. Si aucune authentification n'est requise, passez à l'étape 7.

4 Regardez l'indicateur d'état de la Wallbox.

- Si le processus de charge doit être validé par une carte RFID, un chenillard lumineux bleu s'anime de manière dynamique dans l'indicateur d'état.
 - ↻ Point de charge droit
 - ↻ Point de charge gauche

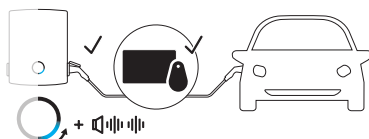


5 Présentez une carte RFID valide devant l'indicateur d'état.

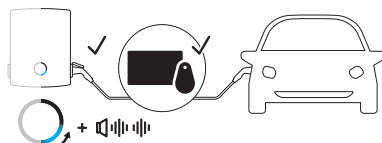


6 Prêtez attention à l'indicateur d'état et aux signaux sonores de la Wallbox.

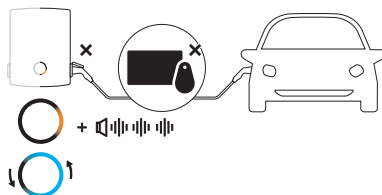
- Si la carte RFID a été reconnue, la Wallbox émet un bref signal sonore et procède à l'authentification de la carte RFID.



- Une fois la carte authentifiée, la Wallbox émet deux autres signaux sonores brefs et autorise le processus de charge.



- Si l'authentification échoue, l'indicateur d'état du point de charge s'allume en orange et la Wallbox émet trois longs signaux sonores.



! À NOTER

La carte RFID n'a pas été authentifiée

Si la carte RFID n'a pas pu être vérifiée, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Retirez le connecteur de la prise de charge de la Wallbox et attendez que l'indicateur d'état clignote à nouveau en vert. Répétez ensuite les étapes 2 à 6.
- **Fonctionnement de la Wallbox avec un backend** : contactez l'émetteur de votre carte RFID.
- **Fonctionnement de la Wallbox sans backend** : assurez-vous que la carte RFID a bien été programmée sur la Wallbox concernée. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans les **Instructions d'installation détaillées**.

⚠ ATTENTION

Lecture de la carte RFID impossible

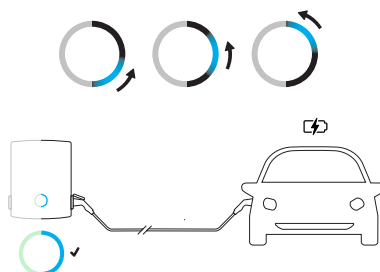
Si l'antenne de votre carte RFID est bloquée ou endommagée, la carte ne peut pas être reconnue.

- Sortez la carte RFID de sa pochette de protection ou de son étui pour vous connecter au lecteur RFID.
- N'apportez aucune modification à la carte RFID : la carte ne doit en aucun cas être perforée, découpée, pliée, collée ou subir une quelconque manipulation mécanique.
- Assurez-vous que la carte RFID est à une norme prise en charge par la Wallbox. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans les **Instructions d'installation** détaillées.

- 7 Regardez l'indicateur d'état du point de charge (illustration : 1 cycle).

- Après demande par le véhicule, le processus de charge actif est représenté de manière dynamique par l'indicateur d'état bleu correspondant au point de charge.

- Lorsque le processus de charge est terminé, le véhicule s'arrête automatiquement et l'indicateur d'état du point de charge s'allume fixement en bleu.



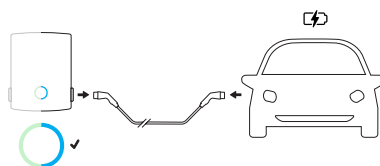
! À NOTER

Absence de demande de charge ou interruption du processus de charge

Dans les circonstances suivantes, l'indicateur d'état du point de charge s'allume aussi fixement en bleu :

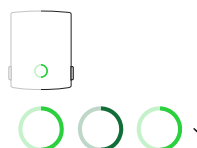
- Le véhicule n'a pas encore lancé le processus de charge ou l'a mis en pause.
- Le gestionnaire de charge n'a pas encore lancé le processus de charge ou l'a mis en pause. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans les **Instructions d'installation** détaillées.

- 8 Débranchez le connecteur de charge de la prise de charge du véhicule et fermez la trappe de celle-ci.



- 9 Débranchez le connecteur de la prise de charge de la Wallbox et rangez le câble de charge : le clapet de la prise de charge se referme automatiquement.

- 10 La Wallbox est prête à fonctionner et attend la prochaine charge (illustration : 1 cycle)



Dépannage

Des dysfonctionnements peuvent survenir pendant l'utilisation de la Wallbox.

Description

Le véhicule est connecté à la Wallbox par le câble de charge, mais l'indicateur d'état du point de charge continue de clignoter en vert : le véhicule n'est pas détecté. (Illustration : 1 cycle)



Cause et solution suggérée

Le câble de charge n'est pas correctement branché.

- Débranchez le câble de charge du côté du véhicule et du côté du point de charge. Ensuite, rebranchez-le d'abord côté véhicule, puis côté prise de charge de la Wallbox.
- Examinez le câble de charge et remplacez-le si nécessaire.

Description

L'indicateur d'état du point de charge clignote en rouge. (Illustration : 1 cycle)



Cause et solution suggérée

La Wallbox a détecté un défaut qui ne permet pas ou interrompt la charge. L'indicateur d'état du point de charge clignote en rouge jusqu'à ce que le problème soit résolu.

- Débranchez le câble de charge du côté du véhicule et du côté du point de charge. Ensuite, rebranchez-le d'abord côté véhicule, puis côté prise de charge de la Wallbox.
- Si l'erreur persiste, débranchez le câble de charge du véhicule et de la Wallbox. Déverrouillez et ouvrez le clapet du disjoncteur différentiel du point de charge, coupez le disjoncteur différentiel (position 0) et réenclenchez-le (position I), puis reverrouillez le clapet (voir aussi « Test des disjoncteurs différentiels » en page 63). Ensuite, rebranchez le câble de charge au véhicule, puis à la Wallbox.
- Si l'erreur persiste, débranchez le câble de charge du véhicule et de la Wallbox et désactivez les disjoncteurs différentiels des deux points de charge. Coupez également le disjoncteur du réseau électrique du bâtiment (position 0). Ensuite, réenclenchez d'abord le disjoncteur de protection de ligne en amont, puis les disjoncteurs différentiels de la Wallbox (position I). Pour finir, rebranchez le câble de charge au véhicule, puis à la Wallbox.
- Si l'erreur persiste, contactez un électricien qualifié pour la faire corriger.
- Si la Wallbox doit être réparée ou remplacée, veuillez vous adresser à un électricien qualifié ou au revendeur/fabricant chez qui vous l'avez achetée.

Description

L'indicateur d'état de la Wallbox est inactif, les compteurs électriques ne donnent aucune information.

Cause et solution suggérée

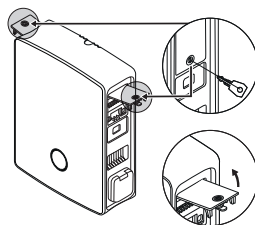
- La Wallbox n'est pas raccordée au secteur.
 - Vérifiez les disjoncteurs différentiels internes et réenclenchez-les si nécessaire.
 - Vérifiez le disjoncteur en amont dans l'installation du bâtiment et ré-enclenchez-le si nécessaire.
 - Faites vérifier la ligne d'alimentation par un électricien qualifié, et si nécessaire faites-la réparer.
- La Wallbox est défectueuse.
 - Contactez un électricien qualifié pour un dépannage.
 - Si la Wallbox doit être remplacée, veuillez vous adresser à un électricien qualifié ou au revendeur chez qui vous l'avez achetée.

Test des disjoncteurs différentiels

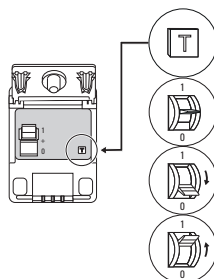
Pour une exploitation durablement sûre de la Wallbox, le bon fonctionnement des deux disjoncteurs différentiels intégrés doit être vérifié conformément aux réglementations locales en vigueur : chaque disjoncteur différentiel dispose d'un bouton avec lequel vous déclenchez la fonction de test.

Procédez comme suit pour vérifier le bon fonctionnement mécanique des disjoncteurs différentiels :

- 1 Déverrouillez le clapet latéral d'un des disjoncteurs avec la clé et basculez-le vers le haut.

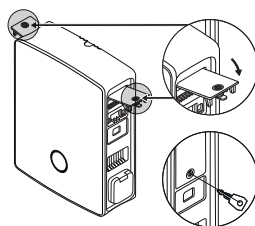


- 2 Repérez et pressez le bouton marqué d'un T.
 - Le disjoncteur différentiel doit maintenant se déclencher et son interrupteur basculer en position médiane.



- 3 Mettez l'interrupteur sur la position 0, puis ramenez-le en position I.

- 4 Refermez le clapet du disjoncteur et verrouillez-le avec la clé.



- 5 Répétez la procédure pour le deuxième disjoncteur différentiel.



DANGER

Danger dû aux tensions électriques

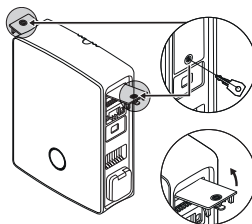
Si un disjoncteur différentiel ne se déclenche pas lors du test, vous ne devez en aucun cas continuer à faire fonctionner la Wallbox !

- Mettez la Wallbox hors service (voir la section suivante) et contactez un électricien qualifié pour faire corriger la panne.

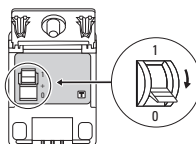
Mise hors service de la Wallbox eM4 Twin

En cas de dysfonctionnement grave ou de dommages de l'appareil, vous devez mettre la Wallbox eM4 Twin hors service. Pour cela, procédez comme suit :

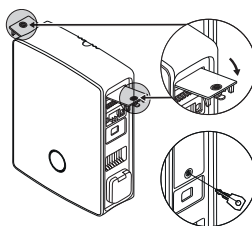
- 1 Déverrouillez les clapets latéraux des disjoncteurs de la Wallbox avec la clé et basculez-les vers le haut.



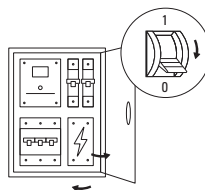
- 2 Rebasculez les interrupteurs des deux disjoncteurs différentiels sur la position 0.



- 3 Refermez les clapets des disjoncteurs et verrouillez-les avec la clé.



- 4 Ouvrez l'armoire électrique du bâtiment, débranchez la ligne d'alimentation de la Wallbox au moyen du disjoncteur, sécurisez le disjoncteur contre tout réenclenchement et refermez l'armoire électrique.



La Wallbox eM4 Twin n'est plus connectée au réseau et peut être démontée si nécessaire par un électricien qualifié.

Maintenance

À l'exception du test des disjoncteurs différentiels intégrés, la Wallbox eM4 Twin ne nécessite pratiquement aucun entretien. Néanmoins, nous recommandons de nettoyer la Wallbox et de vérifier les prises de charge à intervalles réguliers :

- Pour nettoyer la Wallbox, employez uniquement un chiffon sec. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, de cires ou de solvants (tels que de l'essence minérale ou du diluant pour peinture), car ils peuvent ternir l'affichage et la surface de la Wallbox.

- La Wallbox ne doit en aucun cas être nettoyée au moyen d'un nettoyeur haute pression ou de dispositifs similaires.
- Vérifiez à intervalles réguliers que le boîtier et les prises de charge de la Wallbox ne sont pas endommagés.

Lecture d'un compteur électrique

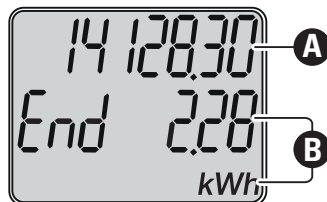
Chaque point de charge de la Wallbox eM4 Twin dispose de son propre compteur électrique, qui présente différentes informations sur le mode de charge au moyen de trois lignes d'affichage. Contrairement à la ligne du haut, les valeurs représentées dans les lignes 2 et 3 alternent de manière cyclique :

A Électricité totale consommée

La ligne du haut indique toujours l'électricité totale en kWh et donc la somme de toutes les charges fournies par ce point de charge. Cette ligne n'affichera rien d'autre.

B Électricité actuellement ou dernièrement consommée

Ici, la deuxième ligne indique l'électricité consommée en kWh pendant le processus de charge actif (*Run*) ou terminé (*End*).



C Affectation du point de charge

Après le changement d'affichage, la deuxième ligne affiche à gauche l'identifiant qui a été affecté au point de charge pendant l'installation.

D Indication d'un dysfonctionnement

Dans cet état, la troisième ligne affiche le code d'identification d'un dysfonctionnement (erreur, indication, avertissement).



E Durée de la charge

Après le changement d'affichage, la deuxième ligne indique la durée du processus de charge actif en heures, minutes et secondes.

F Puissance active actuellement consommée

Avec cet affichage, la troisième ligne indique la puissance active qui est actuellement prélevée par le véhicule : pendant la charge, la valeur varie de manière dynamique. Sans véhicule connecté, la valeur est de 0,0 kW.

